

ORDENANZA NO. 20141118-002

ORDENANZA PARA CONVOCAR UNA ELECCIÓN SECUNDARIA QUE SE EFECTÚE EN LA CIUDAD DE AUSTIN EL 16 DE DICIEMBRE, 2014, CON EL PROPÓSITO DE ELEGIR A UN ALCALDE (EN GENERAL), Y A MIEMBROS DEL CONSEJO DE LA CIUDAD (POR DISTRITOS UNI-MIEMBRO) PARA EL DISTRITO 1, DISTRITO 3, DISTRITO 4, DISTRITO 6, DISTRITO 7, DISTRITO 8, Y DISTRITO 10; DISPONIENDO PROVISIONES PARA QUE SE EFECTÚE LA ELECCIÓN; Y PARA DECLARAR QUE HAY UNA EMERGENCIA.

POR ORDEN DEL CONSEJO DE LA CIUDAD DE AUSTIN:

PARTE 1. Que se efectúe una elección secundaria municipal en la Ciudad de Austin el 16 de diciembre, 2014 de acuerdo con disposiciones del Artículo II y el Artículo III de la Carta de la Ciudad de Austin, y de las leyes del Estado de Texas. En dicha elección los votantes capacitados de la Ciudad elegirán a un Alcalde (en general), y a miembros del Consejo de la Ciudad (por distritos uni-miembro) para el Distrito 1, Distrito 3, Distrito 4, Distrito 6, Distrito 7, Distrito 8, y Distrito 10. Los candidatos para Alcalde cumplirán todos los requisitos y serán residentes de la Ciudad de Austin, y serán electos por la mayoría de los votos de la Ciudad en general. Los candidatos para los Distritos 1, 3, 4, 6, 7, 8, y 10 cumplirán todos los requisitos y serán residentes de sus respectivos distritos, y serán electos por la mayoría de los votos de votantes residentes en cada respectivo distrito.

PARTE 2. La elección se efectuará durante las horas de las 7:00 a. m. a las 7:00 p.m. Los precintos y sitios de la votación el día de la elección; las fechas, horas, y ubicaciones de los sitios de la votación adelantada; y los nombres de los oficiales nombrados para efectuar la elección se indican en los Adjuntos A-E adjuntados e incorporados como parte de esta ordenanza.

PARTE 3. Un "sistema electrónico de votación directa" de acuerdo con el término definido en el Título 8 del Código Electoral de Texas, se usará en la votación adelantada y en la votación efectuada el día de elección. La Estación Central Para Contar Votos se ubicará en la División de Elecciones del Condado Travis en 5501 Airport Boulevard, Austin, Texas.

PARTE 4. El aviso de esta elección se hará fijando y publicando una copia de esta Ordenanza en ambos idiomas, inglés y español. El aviso y una copia de esta ordenanza se fijarán, en ambos idiomas, inglés y español en la oficina de la Secretaria de la Ciudad y en el kiosco de avisos en el Edificio Municipal (City Hall), a no más tardar del 15vo día antes del día de la elección. El aviso que se fijará en el Edificio Municipal (City Hall)

llevará una portada con un encabezado en cual aparecerán las palabras "ELECCIÓN SECUNDARIA MUNICIPAL, 16 de DICIEMBRE, 2014." El aviso de esta elección será publicado una vez, en fecha que no sea anterior del 30vo día antes de la fecha de la elección ni más tardar del 10mo día antes de la fecha de la elección, en un periódico de circulación general en la Ciudad de Austin.

PARTE 5. Los candidatos electos el 4 de noviembre, 2014, en la elección general y el 16 de diciembre, 2014, en la elección secundaria, tomarán el juramento del puesto y principiarán sus plazos en el puesto el 6 de enero, 2015.

PARTE 6. El Consejo determina, que por ser corto el tiempo para efectuar la elección secundaria, y como el Consejo desea dar oportunidad para el voto adelantado, hay la necesidad de iniciar inmediatamente los preparativos requeridos para esta elección. Dicha necesidad constituye una emergencia, y el Consejo declara que existe la emergencia. Por razón de esta emergencia, esta ordenanza tendrá vigor inmediatamente al aprobarse para la conservación inmediata del orden público, la salud, seguridad, y bienestar en general.

ACORDADO Y APROBADO

18 de Noviembre, 2014

§
§
§



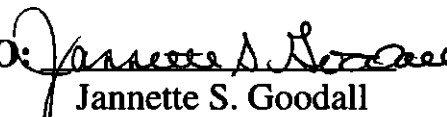
Lee Leffingwell
Alcalde

APROBADO:



Karen M. Kennard
Procuradora de la Ciudad

CERTIFICADO:



Jannette S. Goodall
Secretaria de la Ciudad

Adjuntos A – E serán actualizados

Adjunto A: Sitios de Votación del Día de Elecciones

Adjunto B: Jueces Presidentes y Jueces Alternos del Día de Elecciones

Adjunto C: Sitios de Votación Adelantada

Adjunto D: Personal de la Central para Contar Votos

Adjunto E: Junta de Boletas de la Votación Adelantada



ELECTION DAY POLLING LOCATIONS

TUESDAY, DECEMBER 16, 2014 (by precinct)

Casillas Electorales para el Día de Elección Martes, 16 de diciembre, 2014 (a precinto)

Polls are open 7 am - 7 pm Horas de Servicio 7 am - 7 pm

VOTE CENTER ELECTION *Centros de Votación del Condado de Travis*

On Election Day, eligible Travis County VOTERS MAY VOTE AT ANY LOCATION listed on this page. Voters are NOT LIMITED to voting in the precinct where they are registered to vote.

El día de elecciones VOTANTES elegibles del Condado de Travis PODRÁN VOTAR EN CUALQUIER SITIO indicado en esta página. Votantes tienen más opciones en dónde votar, SIN LIMITARSE al precinto en dónde están registrados para votar.

These Early Voting locations are also open on Election Day:

Estos Sitios de Votación Adelantada también estarán abiertos el Día de Elecciones:

Ben Hur Shrine Center
7811 Rockwood Ln.
Carver Library
1161 Angelina St.
County Tax Office, Pflugerville
15822 Foothill Farms Loop
Dan Ruiz Public Library
1600 Grove Blvd.
Delco Center
4601 Pecan Brook Dr.
Fiesta Mart Central
3909 North IH-35
Fiesta Mart Stassney
5510 South IH-35
Gus Garcia Recreation Center
1201 East Rundberg Ln.
Howson Library
2500 Exposition Blvd.
Parque Zaragoza Recreation Center
2608 Gonzales St.
Randalls Ben White and Manchaca
2025 West Ben White Blvd.
Randalls Brodie & Slaughter
9911 Brodie Ln.
Randalls Flagship in West Lake Hills
3300 Bee Cave Rd.
Randalls Research & Braker
10900 D Research Blvd @ Braker Ln.
Randalls Steiner Ranch
5145 RM 620 North
Randalls South Mopac & Wm. Cannon
6600 South Mopac @ Wm. Cannon Dr.
St. Edward's University
3001 S. Congress Ave.
Travis County Airport Office
5501 Airport Blvd.

101 Dailey Middle School 14000 Westall St.	126 David Chapel Portable 2211 East MLK Jr. Blvd.	200 Combined @ 275 Baker Center 3908 Ave. B (enter off 39th St.)	223 Combined @ 217 Lanier High School 1201 Payton Gin Rd.	244 Randalls Steiner Ranch (NEW) 5145 RM 620 North
102 Copperfield Elementary School 12135 Thompsons Dr.	129 Sims Elementary School 1203 Springdale Rd.	202 Red River Church 4425 Red River St.	224 Combined @ 217 Lanier High School 1201 Payton Gin Rd.	245 Grandview Hills Elementary School 12024 Vista Parke Dr.
103 Graham Elementary School 11211 Tom Adams Dr.	130 Memorial United Methodist Church 6100 Berkman Drive	203 Boulder Ridge Community Room 3300 Killingsworth Ln.	225 Wells Branch MUD Recreation Center 3000 Shoreline Dr.	246 Hill Elementary School 8601 Tallwood Dr.
104 Combined @ 103 Graham Elementary 11211 Tom Adams Dr.	132 Pecan Springs Elementary School 3100 Rogge Ln.	205 River Oaks Elementary School 12401 Scofield Farms Dr.	226 Combined @ 211 Walnut Creek Elem. 401 West Braker Ln.	247 Combined @ 238 Murchison M.S. 3700 North Hills Dr.
105 Manor ISD Admin. Building 10335 US Highway 290E	133 Combined @ 130 Memorial U.M.C. 6100 Berkman Drive	206 Combined @ 202 Red River Church 4425 Red River St.	227 Combined @ 203 Boulder Ridge Community Rm. 3300 Killingsworth Ln.	248 Burnet Middle School 8401 Hathaway Dr.
106 Elgin High School (NEW) 14000 County Line Rd.	134 Combined @ 121 Delco Center 4601 Pecan Brook Dr.	207 YMCA Northwest Branch 5807 McNeil Rd.	228 Combined @ 254 Emeritus at North Austin 5310 Duval Rd.	249 St. Matthew's Episcopal Church 8134 Mesa Dr.
107 New Sweden Lutheran Church 12809 New Sweden Church Rd.	135 Messiah Lutheran Church 5701 Cameron Rd.	208 UT Flawn Academic Center (Lobby) 2400 Inner Campus Dr. (West Mall)	229 Combined @ 225 Wells Branch MUD 3000 Shoreline Dr.	250 St. Luke United Methodist Church (NEW) 1306 West Lynn St.
108 Combined @ 103 Graham Elementary 11211 Tom Adams Dr.	139 Gus Garcia Rec Center 1201 East Rundberg Ln.	209 Combined @ 268 Grant AME Worship 1701 Kramer Ln.	231 Cat Mountain Homeowners Association 6007 Mount Bonnell Rd.	251 Combined @ 210 O. Henry Middle School 2610 West 10th St.
109 Parmer Lane Elementary School 1806 Parmer Ln.	140 Combined @ 139 Gus Garcia Rec Center 1201 East Rundberg Ln.	210 O. Henry Middle School 2610 West 10th St.	232 Canyon Ridge Middle School 12601 Country Trails Ln.	252 North Village Library 2505 Steck Ave.
111 Combined @ 109 Parmer Lane Elem. 1806 Parmer Ln.	141 Combined @ 139 Gus Garcia Rec Center 1201 East Rundberg Ln.	211 Walnut Creek Elementary School 401 West Braker Ln.	233 Shepherd of the Hills Christian Church 6909 West Courtyard Dr.	253 Combined @ 249 St. Matthews Episcopal 8134 Mesa Dr.
112 Dessau Elementary School 1501 Dessau Ridge Ln.	142 Travis County Airport Office (NEW) 5501 Airport Blvd.	212 Combined @ 221 Bridge Point Elementary 6401 Cedar St.	234 Combined @ 232 Canyon Ridge Middle School 12601 Country Trails Ln.	254 Emeritus at North Austin 5310 Duval Rd.
113 Wieland Elementary School 900 Tudor House Rd.	148 County Tax Office (Community Room) 15822 Foothill Farms Loop	214 Combined @ 273 Congregation Beth Israel 3901 Shoal Creek Blvd.	235 McCallum High School 5600 Sunshine Dr.	256 Howson Library 2500 Exposition Blvd.
114 Combined @ 101 Dailey Middle School 14000 Westall St.	149 Reilly Elementary School 405 Denson Dr.	215 Combined @ 225 Wells Branch MUD 3000 Shoreline Dr.	236 Rosedale Elementary School 2117 West 49th St.	258 Combined @ 211 Walnut Creek El. 401 West Braker Ln.
117 Turner-Roberts Rec. Center (NEW) 7201 Colony Loop Dr.	151 Dottie Jordan Recreation Center (NEW) 2803 Loyola Ln.	216 Northwest Elementary School 14014 Thermal Dr.	237 Highland Park Baptist Church 5206 Balcones Dr.	259 Combined @ 263 United Christian Ch. 3500 West Parmer Lane
118 Combined @ 130 Memorial U.M.C. 6100 Berkman Drive	152 Fiesta Mart Central (NEW) 3909 North IH-35	217 Lanier High School 1201 Payton Gin Rd.	238 Murchison Middle School 3700 North Hills Dr.	260 Combined @ 217 Lanier High School 1201 Payton Gin Rd.
120 Combined @ 120 Turner Roberts Rec. 7201 Colony Loop Dr.	153 Pioneer Crossing Elementary 11300 Samsung Blvd.	218 ACC Northridge Campus 11928 Stonehollow Dr.	239 Combined @ 242 Northwest Baptist Ch. 6301 Woodrow Ave.	262 Combined @ 249 St. Matthews Episcopal 8134 Mesa Dr.
121 Delco Center (NEW) 4601 Pecan Brook Dr.	154 Bluebonnet Tr. Elementary School 11316 Farmhaven Rd.	219 Caldwell Elementary School 1718 Picadilly Dr.	240 Combined @ 237 Highland Park Baptist 5206 Balcones Dr.	263 United Christian Church 3500 West Parmer Lane
122 YMCA East Community Branch 5315 Ed Bluestein Blvd.	156 Virginia Brown Recreation Center 7500 Blessing Ave.	220 Combined @ 231 Cat Mountain H.O.A. 6007 Mount Bonnell Rd.	241 Combined @ 242 Northwest Baptist Ch. 6301 Woodrow Ave.	266 Combined @ 256 Howson Library 2500 Exposition Blvd.
124 Carver Branch Library 1161 Angelina St.	160 Combined @ 148 County Tax Office 15822 Foothill Farms Loop	221 Bridge Point Elementary School 6401 Cedar St.	242 Northwest Baptist Church 6301 Woodrow Ave.	
125 Combined @ 154 Bluebonnet Tr. Elem. 11316 Farmhaven Rd.	164 Barrington Elementary School 400 Cooper Dr.	222 Combined @ 268 Grant AME Worship 1701 Kramer Ln.	243 Ben Hur Shrine Center 7811 Rockwood Ln.	



ELECTION DAY POLLING LOCATIONS FOR TUESDAY DECEMBER 16, 2014 (by precinct)

267 Combined @ 254 Emeritus at North Austin 5310 Duval Rd.	321 Combined @ 323 Randalls Research 10900 D Research Blvd.	343 Combined @ 333 Canyon Creek Elementary 10210 Ember Glen Drive	370 Round Mountain Community Center 14340 Round Mountain Rd. (Leander)	416 Akins High School 10701 South 1st St.	436 Combined @ 426 Parque Zaragoza 2608 Gonzales St.
268 Grant AME Worship Center 1701 Kramer Ln.	323 Randalls Research and Braker (NEW) 10900 D Research Blvd.	344 Combined @ 358 Covington Middle School 3700 Convict Hill Rd.	371 Lago Vista Middle School (NEW) 8039 Bar-K Ranch Rd.	417 Combined @ 406 St. Alban's Church 11819 IH-35 South	437 Twin Oaks Branch Library 1800 South 5th St.
273 Congregation Beth Israel 3901 Shoal Creek Blvd.	325 Combined @ 329 Austin City Hall 301 West 2nd St., 1st Floor	345 Combined @ 323 Randalls Research 10900 D Research Blvd.	372 Community Center at Jonestown 18649 FM 1431, Suite 6A (Jonestown)	418 Combined @ 448 Langford Elementary 2206 Blue Meadow Dr.	438 Sanchez Elementary School 73 San Marcos St.
274 Combined @ 275 Baker Center 3908 Ave. B (enter off 39th St.)	326 Combined @ 331 Kathy Caraway Elem. 11104 Oak View Dr. (Enter off Carlwood)	347 Combined @ 364 Randalls Flagship 3300 Bee Cave Rd.	374 Deer Creek Elementary 2420 Zeppelin Dr.	419 Combined @ 460 ACC South Austin Campus 1820 West Stassney Ln.	439 Cantu/Pan Am Recreation Center 2100 East 3rd St.
275 Baker Center 3908 Ave. B (enter off 39th St.)	327 Fire Station # 33 9409 Bluegrass Dr.	349 ACC Pinnacle Campus 7748 Highway 290 West	375 Village of Volente City Hall 16100 Wharf	420 Parker Lane United Methodist Church 2105 Parker Ln.	440 Combined @ 426 Parker Lane U.M. Church 2105 Parker Ln.
277 Combined @ 208 UT Flawn 2400 Inner Campus Dr. (West Mall)	328 Renaissance Retirement Center 11279 Taylor Draper Ln.	350 Randalls Brodie (NEW) 9911 Brodie Ln.	401 Del Valle ISD Administration Building 5301 Ross Rd.	421 Church on Congress Avenue (NEW) 1511 South Congress Ave.	441 Fiesta Mart Stassney (NEW) 5510 South IH-35
301 Sunset Valley City Hall 3205 Jones Rd.	329 Austin City Hall 301 West 2nd St., 1st Floor	351 Randalls South Mopac (NEW) 6600 South Mopac @ Wm. Cannon Dr.	402 Elroy Community Library 13512 FM 812	422 Combined @ 421 Church on Congress Avenue 1511 South Congress Ave.	442 Combined @ 433 Travis High School 1211 East Oltorf St.
302 Bailey Middle School 4020 Lost Oasis Hollow	330 Laura's Library 9411 Bee Cave Rd.	352 Combined @ 358 Covington Middle School 3700 Convict Hill Rd.	403 Creedmoor Elementary School 5604 FM 1327	423 Montopolis Recreation Center 1200 Montopolis Dr.	443 Combined @ 450 Southeast Branch Library 5803 Nuckols Crossing Rd.
303 Oak Hill Primitive Baptist Church 11408 FM 1826	331 Kathy Caraway Elementary School 11104 Oak View Dr. (Enter off Carlwood)	354 Travis Country H.O.A. Office 4504 Travis Country Circle	404 Blazier Elementary School 8601 Vertex Blvd.	424 Combined @ 433 Travis High School 1211 East Oltorf St.	444 Combined @ 426 Parque Zaragoza 2608 Gonzales
304 Kiker Elementary School 5913 LaCrosse Ave.	332 Zilker Elementary School 1900 Bluebonnet Ln.	356 Combined @ 307 Rollingwood Municipal 403 Nixon Dr.	405 Ojeda Middle School 4900 McKinney Falls Pkwy.	425 Combined @ 441 Fiesta Mart Stassney 5510 South IH-35	446 Combined @ 441 Fiesta Mart Stassney 5510 South IH-35
305 Combined @ 323 Randalls Research 10900 D Research Blvd.	333 Canyon Creek Elementary School 10210 Ember Glen Drive	358 Covington Middle School 3700 Convict Hill Rd.	406 St. Alban's Episcopal Church 11819 IH-35 South	426 Parque Zaragoza (NEW) 2608 Gonzales St.	447 Combined @ 460 ACC South Austin Campus 1820 West Stassney Ln.
307 Rollingwood Municipal Building 403 Nixon Dr.	334 Celebration Church - Anderson Mill (NEW) 10401 Anderson Mill Rd.	359 LTISD Educational Development Center 607 RR 620 North (Enter off of Kollmeyer Dr.)	407 South Rural Community Center 3518 South FM 973	427 Combined @ 426 Parque Zaragoza 2608 Gonzales St.	448 Langford Elementary School 2206 Blue Meadow Dr.
309 Combined @ 350 Randalls Brodie 9911 Brodie Ln.	335 Combined @ 336 Hallmark Baptist Church 9023 Old Lampasas Tr.	360 Combined @ 350 Randalls Brodie 9911 Brodie Ln.	408 Combined @ 435 Southwest Church 8900 Manchaca Rd.	428 Combined @ 438 Sanchez Elementary 73 San Marcos St.	450 Southeast Branch Library 5803 Nuckols Crossing Rd.
310 Manchaca United Methodist Church 1011 FM 1626 (Manchaca)	336 Hallmark Baptist Church 9023 Old Lampasas Tr.	361 Oak Hill Fire Dept. Station #301 9211 Circle Dr.	409 Galindo Elementary School 3800 South 2nd St.	429 Dan Ruiz Branch Public Library 1600 Grove Blvd.	451 Bedichek Middle School 6800 Bill Hughes Rd.
311 ACC Rio Grande 1212 Rio Grande St.	337 Lakewood Homeowner's Association 7317 Lakewood Dr.	362 Will Hampton Branch Public Library 5125 Convict Hill Rd.	410 Combined @ 441 Fiesta Mart Stassney 5510 South IH-35	430 Combined @ 461 Wheatsville Food Co-op 4001 South Lamar Blvd.	452 Houston Elementary School 5409 Ponciana Dr.
313 Combined @ 311 ACC Rio Grande 1212 Rio Grande St.	338 Travis County WCID #18 1502 San Juan Dr.	363 Combined @ 351 Randalls South Mopac 6600 South Mopac @ Wm. Cannon Dr.	411 Combined @ 416 Akins High School 10701 South 1st St.	431 Baty Elementary School 2101 Faro Dr.	454 Randalls Ben White and Manchaca 2025 West Ben White Blvd.
314 Oak Hill Fire Dept. Barton Creek Station 4111 Barton Creek Blvd.	339 Western Hills Church of Christ 6211 Parkwood Dr.	364 Randalls Flagship in West Lake Hills 3300 Bee Cave Rd.	412 Combined @ 454 Randalls Ben White 2025 West Ben White Blvd.	432 Combined @ 438 Sanchez Elementary 73 San Marcos St.	458 Combined @ 460 ACC South Austin 1820 West Stassney Ln.
315 Villages Amenities Center 12006 Gatling Gun Ln.	340 Combined @ 332 Zilker Elementary 1900 Bluebonnet Ln.	365 West Rural Community Center 8656 Highway 71 West	413 Combined @ 448 Langford Elementary 2206 Blue Meadow Dr.	433 Travis High School 1211 East Oltorf St.	460 ACC South Austin Campus 1820 West Stassney Ln.
317 Lost Creek MUD Office 1305 Quaker Ridge Dr.	341 Combined @ 332 Zilker Elementary 1900 Bluebonnet Ln.	366 Mills Elementary School 6201 Davis Ln.	414 Texas Oaks Baptist Church 9910 Bilbrook Place	434 Combined @ 438 Sanchez Elementary 73 San Marcos St.	461 Wheatsville Food Co-op 4001 South Lamar Blvd.
318 Combined @ 330 Laura's Library 9411 Bee Cave Rd.	342 Barton Hills Elementary School 2108 Barton Hills Dr.	367 Clayton Elementary School 7525 LaCrosse Ave.	415 Casey Elementary School 9400 Texas Oaks Dr.	435 Southwest Church of Christ 8900 Manchaca Rd.	463 Williams Elementary School 500 Mairo St.

Exhibit C
(Adjunto C)

December 16, 2014 RUNOFF ELECTON
(Elección Secundaria del 16 de Diciembre, 2014)

TRAVIS COUNTY/CONDADO DE TRAVIS
Early Voting/Votación Adelantada

Travis County Early Voting Locations for the December 16, 2014 Runoff
(Ubicaciones de *Votación Adelantada del Condado de Travis para la Elección Secundaria del 16 de Diciembre, 2014*)

Early Voting Begins Monday, December 1 and Ends Friday, December 12
(*La **Votación Adelantada se Inicia el Lunes, 1 de Diciembre y Termina el Viernes, 12 de Diciembre, 2014***)

COUNTYWIDE EARLY VOTING LOCATIONS
(Ubicaciones de *Votación Adelantada en todo el Condado*)

CENTRAL/(CENTRAL)

Travis County Airport Blvd. Offices	5501 Airport Boulevard
Mon-Sat 7am-7pm, Sun Noon to 6 pm	Lun-Sáb 7 am- 7 pm., Dom mediodía – 6 pm
Fiesta Mart Central in Delwood Shopping Center	3909 North IH-35
Mon-Sat 7am-7pm, Sun Noon to 6 pm	Lun-Sáb 7 am- 7 pm., Dom mediodía – 6 pm
Howson Public Library	2500 Exposition Boulevard
Mon.-Wed 10 am-7 pm, Thurs Closed, Fri 10 am-6 pm, Sat 10 am-5 pm, Sun Closed	
Lun-Miér 10 am-7 pm, Jueves Cerrado, Vier 10 am-6 pm, Sáb 10 am-5 pm, Dom Cerrado	

NORTH/(NORTE)

Ben Hur Shrine Center	7811 Rockwood Lane
Mon-Sat 7am-7pm, Sun Noon to 6 pm	Lun-Sáb 7 am- 7 pm., Dom mediodía – 6 pm
County Tax Office, Pflugerville (Community Room)	15822 Foothill Farms Loop
Mon-Sat 7am-7pm, Sun Noon to 6 pm	Lun-Sáb 7 am- 7 pm., Dom mediodía – 6 pm

NORTHEAST/(NORESTE)

Gus Garcia Recreation Center	1201 East Rundberg Lane
Mon. – Thurs. 9 am – 7 pm, Fri. 9 am – 6 pm, Sat. 9 am – 4 pm, Sun. Closed	
Lun-Juev 9 am-7 pm, Viern 9 am-6 pm, Sáb 9 am-4 pm, Dom Cerrado	
Delco Center	4601 Pecan Brook Drive
Mon-Sat 7am-7pm, Sun Noon to 6 pm	Lun-Sáb 7 am- 7 pm., Dom mediodía – 6 pm

NORTHWEST/(NOROESTE)

Randalls Research and Braker	10900-D Research Boulevard
Mon-Sat 7am-7pm, Sun Noon to 6 pm	Lun-Sáb 7 am- 7 pm., Dom mediodía – 6 pm
Randalls Steiner Ranch	5145 RM 620 North
Mon-Sat 7am-7pm, Sun Noon to 6 pm	Lun-Sáb 7 am- 7 pm., Dom mediodía – 6 pm

SOUTH/(SUR)

St. Edwards University, Ragsdale Center	3001 South Congress Avenue
Mon-Fri 9 am-7 pm., Sat 10 am – 7 pm, Sun Noon to 6pm.	
Lun-Vier 9 am- 7 pm., Sáb 10 am-7 pm Dom mediodía – 6 pm	
Randalls Ben White and Manchaca	2025 West Ben White Boulevard
Mon-Sat 7am-7pm, Sun Noon to 6 pm	Lun-Sáb 7 am- 7 pm., Dom mediodía – 6 pm

SOUTHEAST/(SURESTE)

Dan Ruiz Public Library	1600 Grove Boulevard
Mon.-Thurs. 10 am – 7 pm, Fri. Closed, Sat. 10 am-5 pm, Sun. 2 pm-6 pm	
Lun-Juev 10 am-7 pm, Vier Cerrado, Sáb 10 am-5 pm, Dom 2 pm-6 pm	
Fiesta Mart Stassney	5510 South IH-35
Mon-Sat 7am-7pm, Sun Noon to 6 pm	Lun-Sáb 7 am- 7 pm., Dom mediodía – 6 pm

SOUTHWEST/(SUROESTE)

Randalls South Mopac and William Cannon	6600 South Mopac
Mon-Sat 7am-7pm, Sun Noon to 6 pm	Lun-Sáb 7 am- 7 pm., Dom mediodía – 6 pm
Randalls Brodie and Slaughter	9911 Brodie Lane
Mon-Sat 7am-7pm, Sun Noon to 6 pm	Lun-Sáb 7 am- 7 pm., Dom mediodía – 6 pm

EAST/(ESTE)

Carver Museum Complex	1165 Angelina Street
Mon.-Thur. 10am-5:30pm, Fri. 10am-4:30pm, Sat. 10am-3:30pm, Sun. Closed	
Lun-Jue 10am-5:30pm, Vier 10 a.m. – 4:30 p.m., Sáb 10 a.m. – 3:30 p.m., Dom Cerrado	
Parque Zaragoza Recreation Center	2608 Gonzales Street at 7 th Street
Mon.-Thur. 10 am - 7:00 pm, Fri. Closed, Sat. 10 am - 5:00 pm, Sun. Closed	
Lun-Juev 10 am - 7:00 pm, Vier Cerrado, Sáb 10 am - 5:00 pm, Dom Cerrado	

WEST/(OESTE)

Flagship Randalls West Lake Hills
Mon-Sat 7am-7pm, Sun Noon to 6 pm

3300 Bee Caves Road
Lun-Sáb 7 am- 7 pm., Dom mediodía – 6 pm

WILLIAMSON COUNTY/CONDADO DE WILLIAMSON

EARLY VOTING SCHEDULE
(HORARIO DE LA VOTACIÓN ADELANTADA)

Hours of Operation: Monday – Saturday, December 1 through December 6, 8 a.m. – 6 p.m.; Sunday, December 7, closed; Monday – Wednesday, December 8 through December 10, 8 a.m. – 6 p.m. and Thursday and Friday, December 11 and 12, 7 a.m. – 7 p.m. for full-time locations.

(Horas de Votación: Lunes-sábado, 1 de Diciembre al 6 de Diciembre, 8: a.m.-6 p.m., domingo, 7 de Diciembre, cerrado; lunes-miércoles, 8 de Diciembre al 10 de Diciembre, 8 a.m.-6 p.m. y jueves y viernes, 11 y 12 de Diciembre, 7 a.m.-7 p.m son ubicaciones de tiempo completo)

Main Location (Local Principal):

Williamson County Inner Loop Annex, 301 SE Inner Loop, Georgetown

Branch Locations (Locales de Sucursales):

BACA Senior Center, 301 W. Bagdad St., Bldg. 2, Round Rock
Round Rock Randalls, 2051 Gattis School Rd., Round Rock
Anderson Mill Limited District, 11500 El Salido Pkwy., Austin
Cedar Park Randalls, 1400 Cypress Creek Rd., Cedar Park
Pat Bryson Municipal Hall, 201 N. Brushy St., Leander
Brushy Creek Community Center, 16318 Great Oaks Dr., Round Rock (No Saturday, December 7 voting/No hay votación el sábado, 7 de Diciembre)

Mobile-Temporary Location, Dates and Times:

(Fechas y horario de las Localidades móviles temporales):

Clairmont Retirement Community, 12463 Los Indios Tr., Austin

Tuesday, December 2, 10 am–6 pm
(Martes, 2 de Diciembre, 10 am-6 pm)
Wednesday, December 3, 10 am–6 pm
(Miércoles, 3 de Diciembre, 10 am-6 pm)
Tuesday, December 9, 10 am–6 pm
(Martes, 9 de Diciembre, 10 am–6 pm)
Wednesday, December 10, 10 am–6 pm
(Miércoles, 10 de Diciembre, 10 am–6 pm)